



*Une culture d'origine...  
Une culture immigrée..?*

Transmission de l'héritage culturel,  
éducatif et religieux au sein de la  
famille maghrébine immigrée.

Enquête auprès de familles  
maghrébines résidentes à  
Bruxelles

MEMOIRE de Post-graduat  
pédagogique : Formation de  
formateurs d'enseignants  
( PEDA. 32 F. )

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Enregistré le   | 25/11/94 |
| N° d'Inventaire | 1568     |
| Cole            | TH-791   |

Directeur de mémoire :  
Madame J. BLOMART

Présenté par :  
MUSTAPHA CHAGDALI

# TABLE DES MATIERES

|                   |   |
|-------------------|---|
| INTRODUCTION..... | 5 |
|-------------------|---|

## PARTIE I : Cadre général.

### Chapitre I : Approches théoriques

|                         |    |
|-------------------------|----|
| 1. La culture.....      | 11 |
| 2. L'identité.....      | 16 |
| 3. Les valeurs.....     | 19 |
| 4. L'acculturation..... | 21 |

### Chapitre II : Quelques aspects de la culture maghrébine # (dans les pays d'origines).

|  |    |
|--|----|
| 1. Diversité culturelle et linguistique.....   | 25 |
| 2 . Transmission de valeurs culturelles dans le système<br>éducatif traditionnel au Maghreb..... | 28 |
| 3. La culture maghrébine entre tradition et modernisme.....                                      | 35 |

### Chapitre III : La culture maghrébine en situation # d'immigration.

|   |    |
|---|----|
| 1. Quelques précisions et définitions.....                      | 41 |
| 2 . Immigration maghrébine et processus d'acculturation.....    | 43 |
| 3. La famille maghrébine dans le contexte de l'immigration..... | 50 |
| 4. Conclusion de la première partie.....                        | 54 |

## PARTIE II : L'enquête

### Chapitre I : Méthodologie

|  |    |
|--|----|
| 1. Problématique et objectifs de l'enquête ..... | 61 |
| 2. Echantillon.....                              | 62 |
| 3. Instruments et déroulement de l'enquête.....  | 65 |
| 4. Traitement des données.....                   | 70 |

### Chapitre II : Présentation et analyses des données recueillies auprès des parents.

|  |    |
|--|----|
| Thème 1: Rôles éducatifs des parents.....  | 75 |
| Thème 2. Rôles et tâches réservées aux garçons et aux filles.....  | 81 |
| Thème 3. Le contenu de la transmission culturelle.....   | 84 |
| Thème 4. Réactions des parents face au non respect de<br>pratiques religieuses et culturelles transmises... .. | 88 |
| Thème 5. Attitudes des parents vis-à-vis de l'école et la<br>scolarisation de leurs enfants.....               | 91 |
| Thème 6. Attitudes des parents face aux sorties et<br>divertissements des enfants.....                         | 96 |
| Thème 7. L'enfant idéal.....   | 98 |

|   |     |
|---|-----|
| Conclusions et discussion des résultats de l'entretien<br>auprès des parents..... | 101 |
|---|-----|

### Chapitre III : Présentation et analyses des données recueillies auprès des enfants

|  |     |
|--|-----|
| A /- Les données recueillies par le questionnaire .....  | 105 |
| 1. Opinions des jeunes à l'égard du discours des parents<br>concernant les tâches et les rôles éducatifs de ces<br>derniers..... | 106 |
| 2. Rapports entretenus avec les pratiques religieuses et la<br>langue du pays d'origine.....                                     | 110 |
| B /- les données recueillies par le test d'autoportrait....  | 117 |
| 1. Les résultats du test (ce que je suis ).....  | 119 |
| 2. les souhaits imputés aux parents.....<br>( ce que mes parents voudraient que je sois)   | 129 |

### Chapitre IV

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Conclusions générales..... | 136 |
|----------------------------|-----|

Annexes

bibliographie